



Кожну хвилину у кожну душу
Гріє душу твою ім'я
Незагнана, горда, єдина,
Україно моя.

В. Симоненко
Слава Україні!

Родной дом

Єдина територія

№10



Видання правління українського землячества Силламає "Водограй"

Январь 2015

Коляда в Силламає

*Добрий вечір тобі, пане господарю,
Радуйся, ой радуйся земле,
Божий син народився!!!*

Слова самой известной в Украине колядки знает с маленького возраста каждый ребенок, потому что приходит этот праздник в каждую украинскую семью ежегодно, как самый долгожданный.

С этим праздником у каждого из нас связано столько особенных теплых воспоминаний: как готовились к приходу Рождества, как украшали свои дома, как ждали колядников, как сами колядовали... Это были действительно незабываемые времена, время семейного единения, когда в родительском доме собирались сыновья и дочери, внуки и правнуки. Этот праздник дает каждому из нас особенные душевные силы на дальнейшую жизнь, мы получаем в семье поддержку.

В этом году в Украине и за ее пределами наши земляки готовились к рождественским праздникам с особенным чувством, в котором соединились тревога, боль, надежда и любовь! Впервые за годы независимости украинцы ощутили себя народом, который отстаивает право государства и нации на самоопределение своей доли, народом, который показывает неимоверные образцы мужественности, выдержки, силы духа! Кто знает, возможно, так на роду написано нашему народу, чтобы он, ради сплоченности, прошел этот нелегкий путь утрат, крови, боли, страдания, надежды и безмерной любви к своей земле!

Землячество украинцев "Водограй" города Силламає всегда отличалось особенностями своей жизни, которая бурлила интересными событиями. Тут больше всего господствовало чувство семьи. Дух украинского дома, или даже точнее теплой хаты, остался жить в обществе, несмотря на болезненные процессы, которые в последнее время происходят.

К чести руководства общества, люди хорошо понимают друг друга и стараются сделать все, чтобы остаться достойными гражданами, а главное настоящими украинцами.



Последняя вечеринка землячества, которая прошла 10 января 2015 г., собрала украинцев и их друзей в семейном кругу. Здесь были гости из Кохтла-Ярве, Нарвы, Ольгина, Киева, Йыхви, Енакиево, Донецка. Среди гостей – эстонец и россиянин. Каждый принес вместе с колядками частичку души своего народа. Именно Рождество способно объединить людей разных вероисповеданий, языка, культуры! Нам нечего делить на этой земле, нам надо всегда находить общий язык для жизни, потому что она такая интересная.

Угощали гостей, конечно, варениками с секретом, салом с чесноком, пирогами с картошкой, творогом, мясом! Атмосферу праздника создавали колядники из Кохтла-Ярвского украинского общества во главе с Татьяной Ивушкиной, не удержался, чтобы не заколядовать, и Борис Тутука из Нарвы, свои колядки спела украинская молодежь землячества "Водограй" под руководством Лидии Житник, украинские песни и романсы исполнил гость землячества из Киева Игорь Давиденко.

Вспомнили в этот день и имя выдающегося украинского поэта-шестидесятника Василия Симоненко, которому два дня назад исполнилось бы 80 лет.

Поэт, который ушел из жизни в 28 лет, оставил после себя наследство настоящей поэзии возрождения украинского духа в народе, зажатого стальными тисками коммунистической идеологии.

*"Можна вибрати друга, і по духу брата,
Та не можна рідну матір вибирати!
Можна все на світі вибирати, сину,
Вибрати не можна тільки Батьківщину!"*

Слова поэта, актуальны для украинцев особенно сегодня, когда народ делает свой серьезный выбор будущей доли.

Рождество Христово, а скоро Новый Год и Крещение завершат традиционный православный цикл рождественских праздников, а за ними наступят будни, в которых украинцы снова будут упорно работать и бороться за свою родину, свой дом, свою страну. Пусть мир, свобода и процветание станут не только символами, но и нашей действительностью!

Слава Украине!

Любовь Лаур,

вице-президент Ассоциации украинских организаций в Эстонии.

Праздник для детей

Зимняя пора богата на праздники. Особенно это волшебное время ждут дети. Ведь Святой Николай в декабре приносит подарки, на Рождество дети и молодежь колядуют, на Святого Василия щедруют и засевают.

Ежегодно в январе для украинских детей праздник проводит Посольство Украины в Эстонской Республике. Это праздник, на котором собираются ученики украинских воскресных школ со всей Эстонии. В этом году он проходил 17 января, перед Крещением. Здесь собрались дети из Силламає, Кохтла-Ярве, Валга, Таллинна, Маарду, Тапа. Встречал детей обаятельный Святой Николай. Дети поздравляли Святого Николая, Посла Украины в ЭР, работников Посольства, а также друг друга выступлениями. Ожидая праздники, они тщательно к ним готовились. Поэтому на мероприятии старались показать все, чему научились: стихи и песни к Святому Николаю, колядование на Рождество и щедрование с засеванием на Новый Год.

В прошлом году наши дети выступали по сценарию праздника Николая, в этом году это было Колядование.

*На синім небі зіронька стала,
По всій Вкраїні звістку подала.
Що в Віфлємі, в стайні низенькій,
Дитя родилось — Ісус маленький.*

Во время колядования дети рассказывали о празднике Рождества, о рождении Христа, пели колядки, желали счастья и здоровья.

*Віншуєм вам щастям, здоров'ям,
Щастям, здоров'ям, святим Рождеством!*

*Хай Різдвяна добра казка
Подарує тепло й ласку,
Хай Різдвяні світлі зорі
Знищать смуток весь і горе,
Щастя, радість і добро
Хай засяють на Різдво.*

*Хай ангел торкнеться
Вас ніжним крилом.
Зітріє Вам серце
Різдвяним теплом.*

*Нехай Різдво у вишиванці
Розбудить Вас щасливо вранці
І принесе у Вашу хату
Усмішку, радості багату,
Розбудить приспані надії,
Зерном і щастям Вас засіє,
Зітріє сонцем і любов'ю
І подарує Вам здоров'я!*

После завершения выступлений детей ожидали подарки от Святого Николая и стол со сладостями и фруктами. Во время

Ми в соціальних мережах

www.facebook.com/groups/sillamaevodograi/

druzi.org.ua/sillamae-vodograi

weua.info/group3762

мероприятия увидели много друзей и знакомых, с которыми поддерживаем тесную связь и проводим общие мероприятия.



После праздника дети нашей школы с учителями побывали на экскурсии в подземелье башни Кик-ин-де-Кёк. Было интересно слушать о бастионах и укреплениях, которые строили для охраны Таллинна, походить по ним, послушать интересный рассказ об их истории от Регины Проскуры.

Благодарим городское управление и Интеграционный фонд, которые поддерживали нашу поездку.

Светлана Сташкевич

Арестованная коляда

Сегодня зимние праздники ждут с нетерпением и радостью. Но не всегда так было. 12 января 1972 года во Львове и Киеве было арестовано 19 человек – участников рождественской коляды.

КГБ начал спецоперацию, вторую после 1965 года, против самиздата, чтоб нейтрализовать интеллектуальную элиту, сознательных украинских патриотов. Более 40 лет назад начался погром украинских шестидесятников.

Это был вызов шестидесятников коммунистической власти, которая уничтожала украинские традиции, запрещала религиозные праздники, навязывала атеизм. Деньгами, собранными от коляды, планировали помочь политзаключенным и использовать для выпуска «Украинского вестника», который издавал Вячеслав Черновол.

С колядой ходили от помещения до помещения творческих людей, и мысли тогда не было, что советская власть готовит массовые аресты и камеры в следственных изоляторах... Всего в вертепе приняли участие 45 человек.

Участники вертепа, те, кто был причастен к самиздату, люди с собственной позицией и убеждениями особенно интересовали КГБ. 12 января 1972 года были арестованы Василий Стус, Стефания Шабатура, Ирина Калинец, Иван Светличный, Леонид Плющ, Евгений Сверстюк, Вячеслав Черновол, Михаил Осадчий и другие.

В помещениях проводились обыски, изымалась литература. Арестованных диссидентов запугивали расстрелом, физическими пытками, причинением ущерба родным и близким. Использовали также систему "карательной медицины": некоторых, кого было сложно обвинить в нарушении соответствующих статей криминального кодекса, объявляли сумасшедшими и заключали в спец. психбольницы.

«В 60-е года было время самиздата, по рукам ходили разные вещи, стихи Симоненко и Костенко, большие труды. Первые аресты во Львове прошли в 1965 году. Тогда появился наш идеолог шестидесятничества Черновол. Тогда это была первая волна арестов. В 1966 году во Львове прошли суды, и приходило очень много людей, и милиция не справлялась. Пожарные водой разгоняли людей. Это была первая политическая демонстрация во время советского Львова. Потом были аресты и убийства. Черновол создал Комитет защиты политзаключенных в начале 70-х, и начал выходить самиздатовский журнал "Вестник" Черновол. КГБ понял, что не запугал людей. И тут наступило 12 января 1972 года, когда массово арестовали интеллигенцию,

Родной дом

которая распространяла самиздат. Я протестовал против судов и ареста жены. Это была самая большая репрессивная волна в Советском Союзе. Потом еще продолжались одиночные аресты аж до конца 80-х», – рассказал поэт-шестидесятник Игорь Калинец, которого арестовали через несколько месяцев после жены.

В 1972 году были осуждены 89 шестидесятников, из них 55 – из Западной Украины. Судебные процессы длились до осени. Почти всех арестованных осудили.

По материалам Интернета

Бой под Крутами

29 января 1918 года во время украинской освободительной борьбы 1917-1920 г.г. на Черниговщине между Бахмачем и Нежином около станции Круты прошел бой между защитниками Украинской Народной Республики и отрядом революционных войск большевистской России, которая наступала на Киев.

Это был бой за молодое украинское государство, в котором со стороны Украины приняли участие 1065 казаков и старшин, со стороны большевиков было около 3000 военных.

В бою, который длился около 10 часов, защитники украинской государственности нанесли сокрушительный удар. Не смотря на то, что вечером защитникам Крут пришлось отойти с позиций, приказ командования остановить наступление врага был выполнен. Врагу оставили разрушенные и взорванные железнодорожные пути и мосты. Задержав врага на четыре дня, воины дали возможность заключить Брест-Литовский мир, который продлил существование Украинского государства.

Нападающие в этом бою потеряли убитыми более 300 человек и ранеными 1200. Таким образом, враг потерял 1500 военных из 3000, то есть половину личного состава. Большевики потеряли боеспособность на четыре дня и после пополнения продолжили наступление на Киев.

Украинских военных под Крутами погибло 97; врагом были взяты в плен 24 юнкера, которых сначала пытали, а позднее расстреляли в селе Литки Броварского округа.

Большевики запретили хоронить защитников Крут, оставив их искаженные пытками тела для запугивания населения. Несмотря на этот запрет, священник села Печи вместе с жителями свез тела в теплый дом, чтоб их можно было выровнять. На кладбище села Печи под старой ивой выкопали большую яму. Жители села собрали новое полотно и застелили им дно могилы. Там похоронили 17 погибших ребят. В марте 1918 года, после подписания Брест-Литовского мира и изгнания большевистских банд из Киева, тела героев были перезахоронены на Аскольдовой могиле в Киеве.

Бой под Крутами – это самоотверженный подвиг, который совершили украинские войска под Крутами, задержавший быстрое продвижение войск Муравьева. Они подошли к городу 5 февраля 1918 года и с берегов Днепра подвергли его пушечному обстрелу. 9 февраля большевики захватили Киев и устроили кровавую расправу над беззащитным населением. По неполным данным, было убито более 5 тысяч человек. На улицах



расстреливали всех, кто разговаривал на украинском языке, носил вышиванки и усы или проявлял хоть какую-то симпатию к украинцам. В Марининском парке солдаты Муравьева расстреляли 200 учеников гимназий и училищ только за то, что они были в списках украинской юношеской военно-спортивной организации.

Часть героев из-под Крут покоится в Киеве на Аскольдовой могиле. Часть участников боя похоронены на Лукьяновском кладбище и в других местах. В 89-ую годовщину чествования памяти героев на их могиле был открыт памятник. Сегодня на месте последнего боя украинских студентов под Крутами и на могиле героев открыт мемориал.

По всей Украине 29 января прошли дни чествования памяти героев Крут, а в некоторых городах люди прошли по улицам города факельным шествием.

По материалам Интернета